

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2651/89

af 31. august 1989

om fastsættelse af støtte til sojabønner

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portu-
gals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1491/85
af 23. maj 1985 om fastsættelse af særlige foranstaltninger
for sojabønner⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr.
2217/88⁽²⁾, særlig artikel 2, stk. 7,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2286/88
af 19. juli 1988 om ydelse af en særlig støtte til sojafør,
der er produceret og forarbejdet i Portugal⁽³⁾,

under henvisning til udtalelse fra Det Monetære Udvalg,
og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 2, stk. 1, i forordning (EØF) nr.
1491/85 ydes der en støtte for sojabønner, der er høstet i
Fællesskabet, når den for et produktionsår gældende
målpris er højere end verdensmarkedsprisen; denne støtte
er lig med forskellen mellem disse to priser;

målprisen for sojabønner for produktionsåret 1989/90 er
fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1232/89⁽⁴⁾;
støtten til sojabønner, der er produceret i disse to
medlemsstater, indføres i henhold til artikel 95, stk. 2, og
artikel 293, stk. 2, i tiltrædelsesakten efter bestemmelserne
i stk. 2 og 3 i de nævnte artikler fra begyndelsen af
produktionsåret 1986/87;

i henhold til artikel 1 i forordning (EØF) nr. 2286/88 ydes
der til sojafør, der er produceret og forarbejdet i Portugal,
en særlig støtte svarende til forskellen mellem målprisen
for sådanne før i Portugal og prisen for importerede soja-
før;

i medfør af Rådets forordning (EØF) nr. 2194/85 af 25.
juli 1985 om fastsættelse af almindelige regler for soja-
bønner⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr.
1231/89⁽⁶⁾, skal verdensmarkedsprisen for sojabønner
fastsættes på grundlag af de gunstigste reelle opkøbsmu-
ligheder, idet der dog ses bort fra tilbud og noteringer, der
ikke kan betragtes som repræsentative for den reelle
tendens på markedet; der tages hensyn til tilbud på
verdensmarkedet samt til noteringer på de børspalader,
som er af betydning for den internationale handel; efter
samme forordning skal det støttebeløb, der ydes i tilfælde
af forudfastsættelse, være lig med det beløb, der anvendes

på dagen for indgivelse af ansøgningen om forudfastsæt-
telse, reguleret ud fra forskellen mellem den indikativpris,
der gælder på selve denne dag, og den, der gælder på den
dag, da frøene identificeres; denne regulering foretages
ved at forhøje eller nedsætte det støttebeløb, der gælder
på dagen for indgivelse af ansøgningen, med korrektions-
beløbet og forskellen mellem de i artikel 33 i Kommis-
sionens forordning (EØF) nr. 2537/89 af 8. august 1989
om gennemførelsesbestemmelser for særforanstaltninger
for sojabønner⁽⁷⁾ omhandlede indikativpriser;

i medfør af forordning (EØF) nr. 2537/89 bestemmes
verdensmarkedsprisen pr. 100 kg, og den beregnes på
grundlag af de tilbud og noteringer for leverancer, der skal
finde sted inden 30 dage, efter at tilbudene og noterin-
gerne er konstateret;

såfremt tilbudene og noteringerne ikke opfylder oven-
nævnte betingelser, bør der foretages de fornødne juste-
ringer, herunder de i artikel 40 i forordning (EØF) nr.
2537/89 omhandlede;

den nedsættelse af støttebeløbet, der følger af ordningen
med garanterede maksimumsmængder for høståret 1989/
90, er endnu ikke blevet fastsat; støttebeløbet for høståret
1989/90 blev midlertidigt beregnet på grundlag af en
nedsættelse på 4,59 ECU/100 kg;

for at støtteordningen kan fungere tilfredsstillende, bør
der ved beregningen af støtten:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes
inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes
en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers
centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1,
sidste afsnit, i Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85⁽⁸⁾,
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1636/87⁽⁹⁾,
fastsatte korrektionsfaktor

— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en
omregningskurs, som fastlægges på grundlag af det
aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a
vista-kurser for en bestemt periode i forhold til de i
foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på
grundlag af ovennævnte koefficient;

den støtte, der gælder for produktionsåret, skal fastsættes
hver gang markedssituationen gør det nødvendigt, idet det
dog skal sikres, at der fastsættes en støttesats mindst to
gange månedligt, den ene gang fra og med den 1. i måne-
den;

det følger af anvendelsen af alle disse bestemmelser på de
tilbud og noteringer, som Kommissionen har kendskab
til, at støtten til sojabønner, bør fastsættes i overensstem-
melse med denne forordning —

⁽¹⁾ EFT nr. L 151 af 10. 6. 1985, s. 15.

⁽²⁾ EFT nr. L 197 af 26. 7. 1988, s. 11.

⁽³⁾ EFT nr. L 201 af 27. 7. 1988, s. 2.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 128 af 11. 5. 1989, s. 26.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 204 af 2. 8. 1985, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 128 af 11. 5. 1989, s. 24.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 245 af 22. 8. 1989, s. 8.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 153 af 13. 6. 1987, s. 1.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Den i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 1491/85 omhandlede støtte og den i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 2286/88 omhandlede særlige støtte vedrørende Portugal fastsættes i bilaget.

2. Støttebeløbet vil dog blive bekræftet eller udskiftet med virkning pr. 1. september 1989 for at tage hensyn til eventuelle følger af anvendelsen af ordningen med garanterede maksimumsmængder for dette produktionsår.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. september 1989.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 31. august 1989.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 31. august 1989 om fastsættelse af støtte til sojabønner

(ECU/100 kg)

	Frø høstet i		
	Spanien	Portugal	anden medlemsstat
Frø forarbejdet i (løbende måned):			
— Spanien	0,000	31,108	31,108
— Portugal	20,798	31,108 (*)	31,108
— anden medlemsstat	20,798	31,108	31,108
Frø forarbejdet i (1. term.):			
— Spanien	0,000	31,108	31,108
— Portugal	20,798	31,108 (*)	31,108
— anden medlemsstat	20,798	31,108	31,108
Frø forarbejdet i (2. term.):			
— Spanien	0,000	31,108	31,108
— Portugal	20,798	31,108 (*)	31,108
— anden medlemsstat	20,798	31,108	31,108
Frø forarbejdet i (3. term.):			
— Spanien	0,000	31,108	31,108
— Portugal	20,798	31,108 (*)	31,108
— anden medlemsstat	20,798	31,108	31,108
Frø forarbejdet i (4. term.):			
— Spanien	0,000	31,108	31,108
— Portugal	20,798	31,108 (*)	31,108
— anden medlemsstat	20,798	31,108	31,108
Frø forarbejdet i (5. term.):			
— Spanien	0,000	31,108	31,108
— Portugal	20,798	31,108 (*)	31,108
— anden medlemsstat	20,798	31,108	31,108

(*) Særlig støtte.